



ERGÄNZENDE INFORMATION



Original

XPT 200 PB | CCT 36X PB | CCT 37X PB

DigiLine-Transmitter mit Profibus-Schnittstelle

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Ihr neuer Transmitter soll Sie mit voller Leistungsfähigkeit und ohne Störungen bei ihrer individuellen Anwendung unterstützen. Der Name Pfeiffer Vacuum steht für hochwertige Vakuumtechnik, ein umfassendes Komplettangebot in höchster Qualität und erstklassigen Service. Aus dieser umfangreichen, praktischen Erfahrung haben wir viele Hinweise gewonnen, die zu einem leistungsfähigen Einsatz und zu ihrer persönlichen Sicherheit beitragen können.

Im Bewusstsein, dass unser Produkt keinen Teil der eigentlichen Arbeit in Anspruch nehmen darf, hoffen wir, Ihnen mit unserem Produkt die Lösung zu bieten, die Sie bei der effektiven und störungsfreien Durchführung Ihrer individuellen Anwendung unterstützt.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Produkts. Bei Fragen und Anregungen können Sie sich gerne an info@pfeiffer-vacuum.de wenden.

Weitere Betriebsanleitungen von Pfeiffer Vacuum finden Sie auf unserer Homepage im [Download Center](#).

Haftungsausschluss

Diese Betriebsanleitung beschreibt alle genannten Modelle und Varianten Ihres Produkts. Beachten Sie, dass Ihr Produkt nicht mit allen beschriebenen Funktionen ausgestattet sein könnte. Pfeiffer Vacuum passt seine Produkte ohne vorherige Ankündigung ständig dem neuesten Stand der Technik an. Berücksichtigen Sie bitte, dass eine Online-Betriebsanleitung in keinem Fall die gedruckte Betriebsanleitung ersetzt, welche mit dem Produkt ausgeliefert wurde.

Pfeiffer Vacuum übernimmt des Weiteren keine Verantwortung und Haftung für Schäden, die aus der Verwendung bzw. Nutzung des Produkts entstehen, die der bestimmungsgemäßen Verwendung widersprechen oder explizit als vorhersehbarer Fehlgebrauch definiert sind.

Urheberrechtshinweis (Copyright)

Dieses Dokument ist das geistige Eigentum von Pfeiffer Vacuum, und alle Inhalte dieses Dokuments sind urheberrechtlich geschützt (Copyright). Sie dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Pfeiffer Vacuum weder ganz noch auszugsweise kopiert, verändert, vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

Änderungen der technischen Daten und Informationen in diesem Dokument bleiben vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Anleitung	4
1.1	Gültigkeit	4
1.1.1	Mitgeltende Dokumente	4
1.1.2	Varianten	4
1.2	Konventionen	4
1.2.1	Abkürzungen	4
1.3	Markennachweis	5
2	Produktbeschreibung	6
2.1	Funktion	6
2.1.1	Aufbau des CCT-Transmitters	6
2.1.2	Aufbau des xPT-Transmitters	6
3	Installation	7
3.1	Profibusanbindung herstellen	7
3.2	Profibusanschluss bei CCT-Transmittern konfigurieren	8
3.3	Profibusanschluss bei xPT-Transmittern konfigurieren	11
4	Profibus-Module	15
4.1	Eingangsdaten	15
4.2	Ausgangsdaten	15
4.3	Diagnosedaten	16
5	Betrieb	17
5.1	Transmitter über Profibus-Schnittstelle bedienen	17
5.2	Profibus-Betriebsanzeige über LED	18
6	Zubehör	19
7	Technische Daten	20
	UL/CSA-Zertifizierung	21
	EG Konformitätserklärung	22
	EG Konformitätserklärung	23
	UK Konformitätserklärung	24
	UK Konformitätserklärung	25

1 Zu dieser Anleitung



WICHTIG

Vor Gebrauch sorgfältig lesen.
Aufbewahren für späteres Nachschlagen.

1.1 Gültigkeit

Diese ergänzende Information beschreibt wichtige Abweichungen gegenüber dem Standardprodukt und hat nur Gültigkeit im Zusammenhang mit dessen geltenden Betriebsanleitungen.

1.1.1 Mitgeltende Dokumente

Bezeichnung	Dokument
Betriebsanleitung "Digitaler kapazitiver Transmitter" CCT 36x	BG 6011
Betriebsanleitung "Digitaler kapazitiver Transmitter" CCT 37x	BG 6012
Betriebsanleitung "Digitaler Piezo-resistiver Transmitter" CPT 200	PG 0021
Betriebsanleitung "Digitaler Pirani-Transmitter" PPT 200	PG 0022
Betriebsanleitung "Digitaler Piezo/Pirani-Transmitter" RPT 200	PG 0023
Betriebsanleitung "Digitaler Pirani/Bayard-Alpert-Transmitter" HPT 200	PG 0024
Betriebsanleitung "Digitaler Pirani/Kaltkathoden-Transmitter" MPT 200	PG 0025
Konformitätserklärung	Bestandteil dieser Anleitung

Tab. 1: Mitgeltende Dokumente

Sie finden diese Dokumente im [Pfeiffer Vacuum Download Center](#).

1.1.2 Varianten

Dieses Dokument ist gültig für folgende Produkte:

- **DigiLine-Transmitter mit Profibus-Schnittstelle**

Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild des Produkts.

Pfeiffer Vacuum behält sich technische Änderungen ohne vorherige Anzeige vor.

Informationen, die nur auf eines der Produkte zutreffen, sind entsprechend gekennzeichnet.

Die Abbildungen in diesem Dokument sind nicht maßstabsgetreu.

Die Abbildungen entsprechen dem Produkt mit DN 16 ISO-KF Vakuumanschluss, gelten sinngemäß aber auch für die anderen Vakuumanschlüsse.

Abmessungen sind in mm, sofern nicht anders angegeben.

1.2 Konventionen

1.2.1 Abkürzungen

Abkürzung	Erklärung
ACK	Bestätigung (acknowledgement)
BA	Bayard-Alpert
GND	Masse (ground)
GSD	Geräte-Stammdaten (Profibus)
HV	Hochvakuum
IEEE	Institute of Electrical and Electronics Engineers
KK	Kaltkathode
OR	Bereichsüberschreitung (overrange)
Pi	Pirani

Abkürzung	Erklärung
Profibus-DP	Profibus (process field bus) - Dezentrale Peripherie
TIA	Totally integrated automation
UR	Bereichsunterschreitung (underrange)

Tab. 2: Verwendete Abkürzungen

1.3 Markennachweis

- Binder® ist eine Marke der Franz Binder GmbH + Co. Elektrische Bauelemente KG.
- Profibus® ist ein eingetragener Handelsname der Profibus Nutzerorganisation e.V.
- TIA-Portal® ist eine Marke der Siemens Aktiengesellschaft.

2 Produktbeschreibung

2.1 Funktion

Über den Anschluss (M12, B-kodiert) mit der Bezeichnung "Profibus" ist die Anbindung an ein Profibus-DP System möglich. Die Schnittstelle ist galvanisch sicher von der maximal auftretenden Versorgungsspannung getrennt. Die Spannungsversorgung des Transmitters erfolgt über den Anschluss RS-485.

2.1.1 Aufbau des CCT-Transmitters

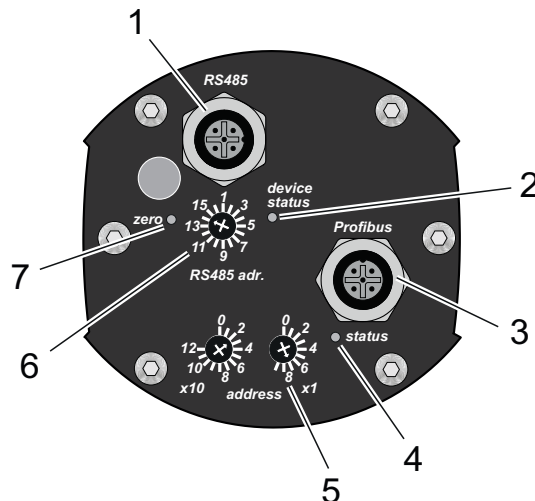


Abb. 1: Aufbau des CCT-Transmitters

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 Anschluss "RS-485" | 5 Profibus-Adresswahlschalter |
| 2 Status-LED für Transmitter | 6 RS-485-Adresswahlschalter |
| 3 Anschluss "Profibus" | 7 Taster "zero" (Abgleich) |
| 4 Status-LED für Profibus-Schnittstelle | |

2.1.2 Aufbau des xPT-Transmitters



Korrekturfaktoren für gasartabhängige Transmitter

Die Korrekturfaktoren können Sie über die serielle Schnittstelle in den Speicher des Transmitters schreiben. Informationen dazu finden Sie in der zugehörigen Betriebsanleitung der Standardausführung des Transmitters.

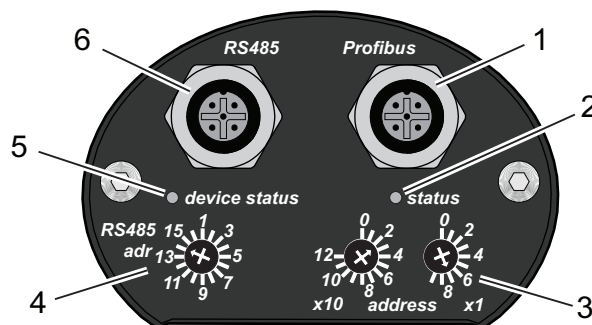


Abb. 2: Aufbau des xPT-Transmitters

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Anschluss "Profibus" | 4 RS-485-Adresswahlschalter |
| 2 Status-LED für Profibus-Schnittstelle | 5 Status-LED für Transmitter |
| 3 Profibus-Adresswahlschalter | 6 Anschluss "RS-485" |

3 Installation

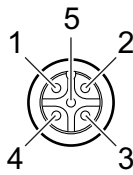
3.1 Profibusanbindung herstellen

HINWEIS

Sachschäden an der Elektronik

Trennen jeglicher Steckverbindung innerhalb des Bussystems, bei eingeschalteter Spannungsversorgung, führt möglicherweise zur Zerstörung von elektronischen Bauteilen.

- Unterbrechen Sie immer die Spannungsversorgung, bevor Sie den Anschlussstecker ziehen.
- Warten Sie nach dem Ausschalten des Netzteils bis die Restladung vollständig abgebaut ist, bevor Sie die Steckverbindung trennen.

	Pin	Belegung
	1	+5 V DC
	2	RxD/TxD-N (Empfangs- und Sendedaten, Leitung A)
	3	GND (für Pin 1)
	4	RxD/TxD-P (Empfangs- und Sendedaten, Leitung B)
	5	nicht angeschlossen

Tab. 3: Anschlussbelegung des M12-Anschlusses "Profibus"

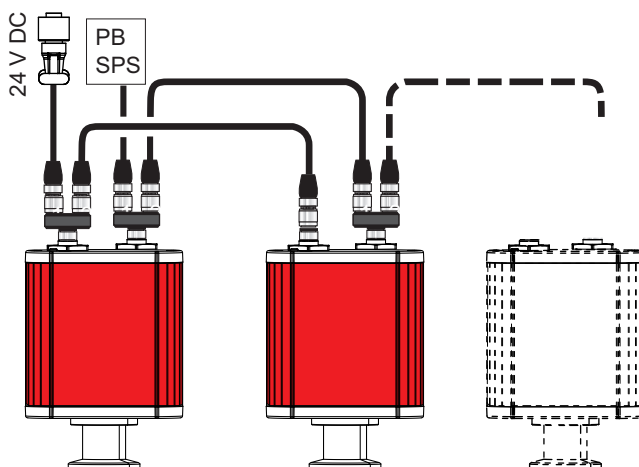


Abb. 3: Anschlussplan

Vorgehen

1. Wählen Sie eine gültige und einmalige Profibus-Adresse an den Adresswahlschaltern in dezimaler Kodierung von 1 bis 125.
 - Wenn Sie die Einstellung der Profibus-Adresse bei eingeschalteter Spannungsversorgung durchführen, übernimmt der Transmitter die Adressänderung erst bei einem Neustart (Versorgungsspannung aus/ein).
2. Passen Sie die Gummistopfen auf den Adresswahlschaltern gerade und so tief wie möglich ein, um die angegebene Schutzart zu erreichen.
3. Stellen Sie die Profibusanbindung unter Einhaltung der gültigen Vorschriften her.
4. Stellen Sie die Spannungsversorgung der Transmitter über den Anschluss RS-485 unter Einhaltung der gültigen Vorschriften her.
5. Verwenden Sie geeignete Verbindungskabel und Komponenten aus dem Pfeiffer Vacuum Zubehör.

3.2 Profibusanschluss bei CCT-Transmittern konfigurieren



Profibus-Konfigurationstools

Zur Profibus-Konfiguration gibt es verschiedene Anbieter von Konfigurationstools. Der Ablauf der Konfiguration ist identisch. Die Abbildungen zeigen beispielhaft das TIA-Portal von Siemens.

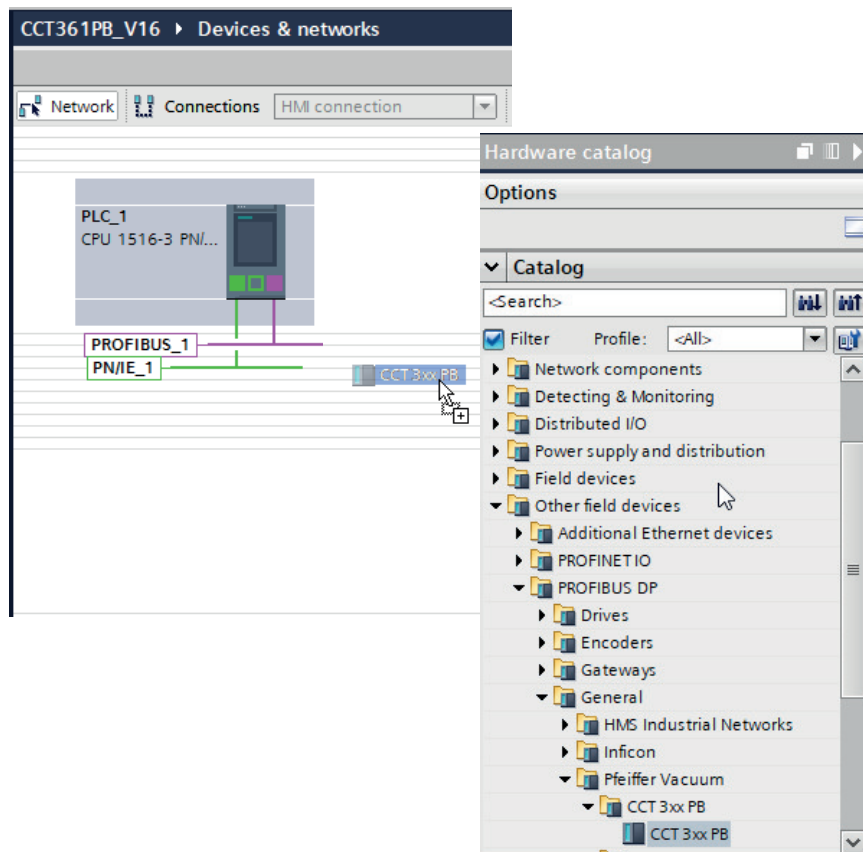


Abb. 4: Transmitter per Drag & Drop in den Netzwerkbereich ziehen

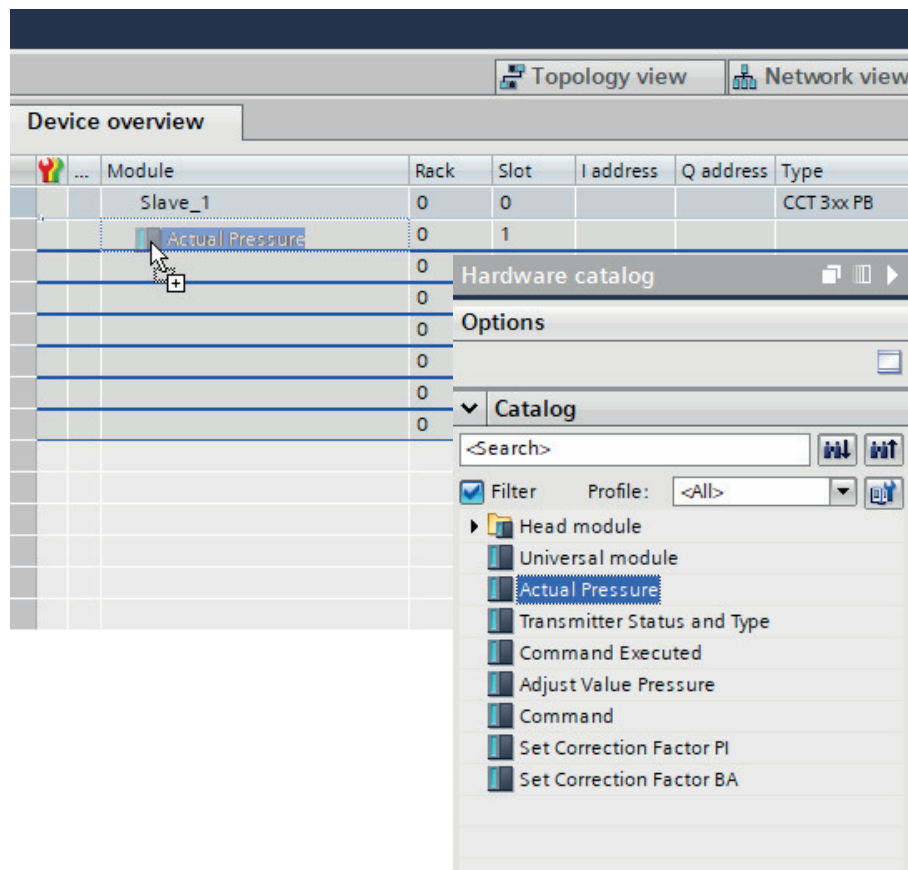


Abb. 5: Ein- und Ausgangsmodule per Drag & Drop in Slot 1 bis 7 ziehen.

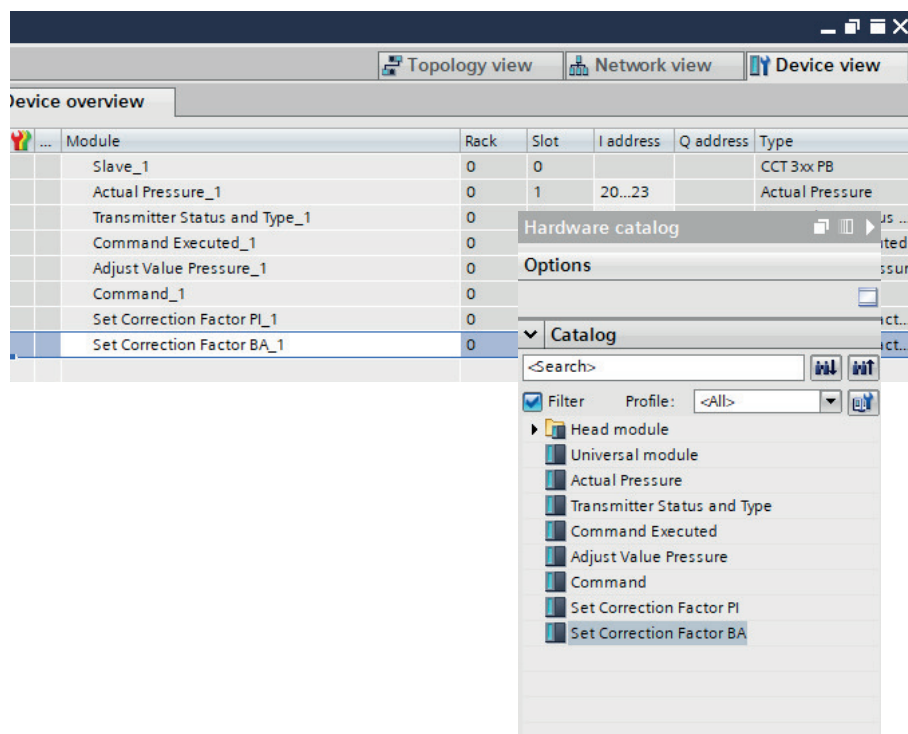


Abb. 6: Einbindung der Input- und Output-Module

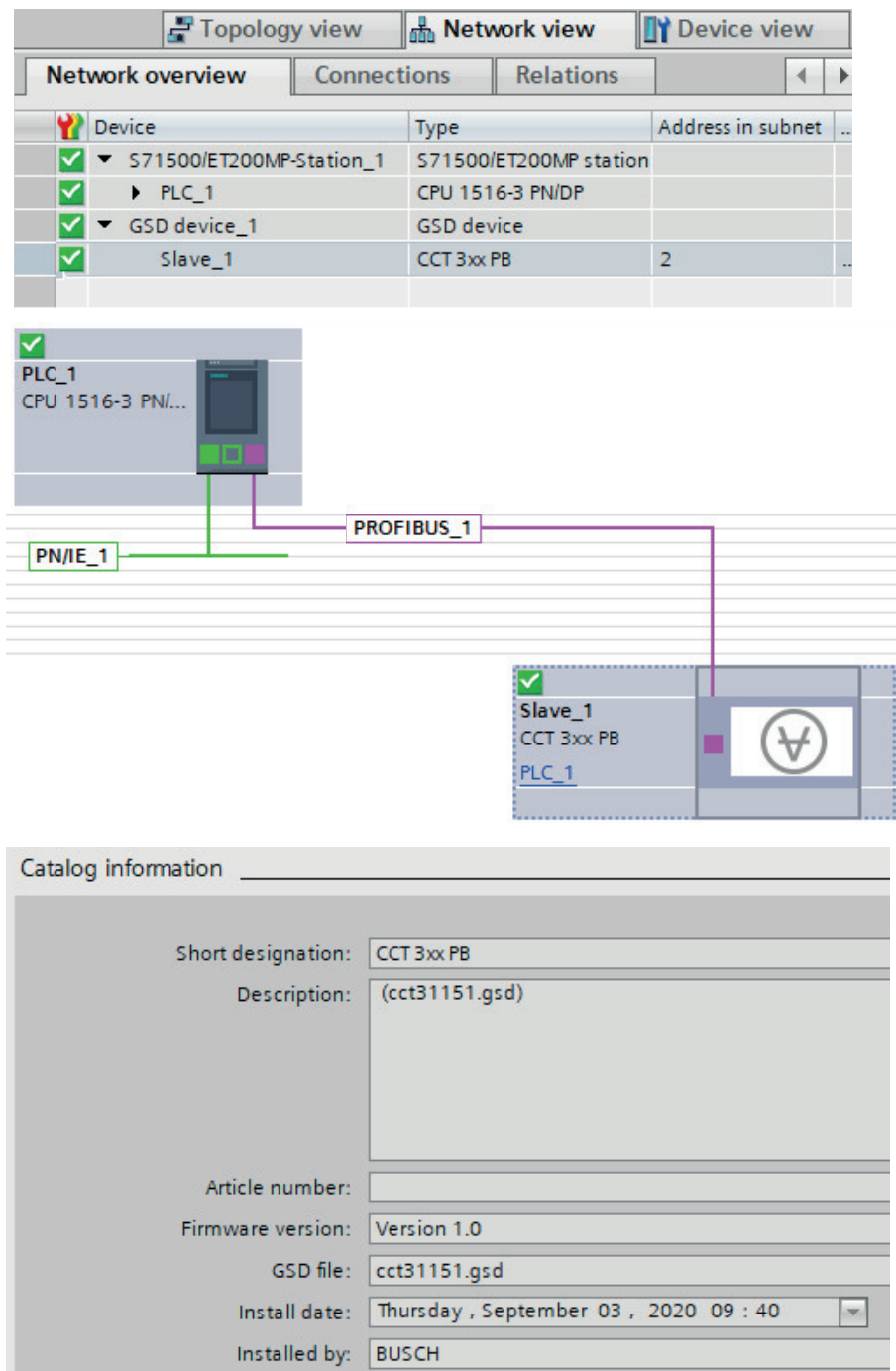


Abb. 7: Darstellung nach korrekter Konfiguration

Vorgehen

1. Laden Sie die GSD-Datei des Transmitters über das Pfeiffer Vacuum [Download Center](#) herunter.
2. Öffnen Sie das Konfigurationstool.
3. Importieren Sie die entpackten Dateien (GSD-Datei und Bild) in die Prozesssteuerung.
 - Sie finden die CCT-Transmitter im Pfad PROFIBUS DP / General / Pfeiffer Vacuum / CCT 3xx PB.
4. Ziehen Sie CCT 3xx PB per Drag & Drop in den Netzwerkbereich des Konfigurationstools und binden Sie CCT 3xx PB dort ein.
5. Wählen Sie die Input- und Output-Module der verwendeten Transmitter aus.
6. Ziehen Sie alle Catalog-Objekte von „Actual Pressure“ bis „Set Correction Factor BA“ in den aktiven Bereich.
7. Kompilieren Sie die Eingaben.
8. Überprüfen Sie online die korrekte Funktion der Eingaben.

3.3 Profibusanschluss bei xPT-Transmittern konfigurieren



Profibus-Konfigurationstools

Zur Profibus-Konfiguration gibt es verschiedene Anbieter von Konfigurationstools. Der Ablauf der Konfiguration ist identisch. Die Abbildungen zeigen beispielhaft das TIA-Portal von Siemens.



Umschaltbereiche bei xPT-Transmittern konfigurieren

Für die Transmitter HPT 200 PB, MPT 200 PB und RPT 200 PB können Sie die Umschaltbereiche in den Profibus-Parameterdaten konfigurieren. Informationen dazu finden Sie in der zugehörigen Betriebsanleitung der Standardausführung des Transmitters.

Wenn die in der Betriebsanleitung angegebene Default-Einstellung für Ihre Anwendung in Ordnung ist, brauchen Sie keine Konfiguration vorzunehmen. Wählen Sie xPT 200 PB_2_1 aus, und weisen Sie Device specific parameters dem gewünschten Umschaltbereich zu.

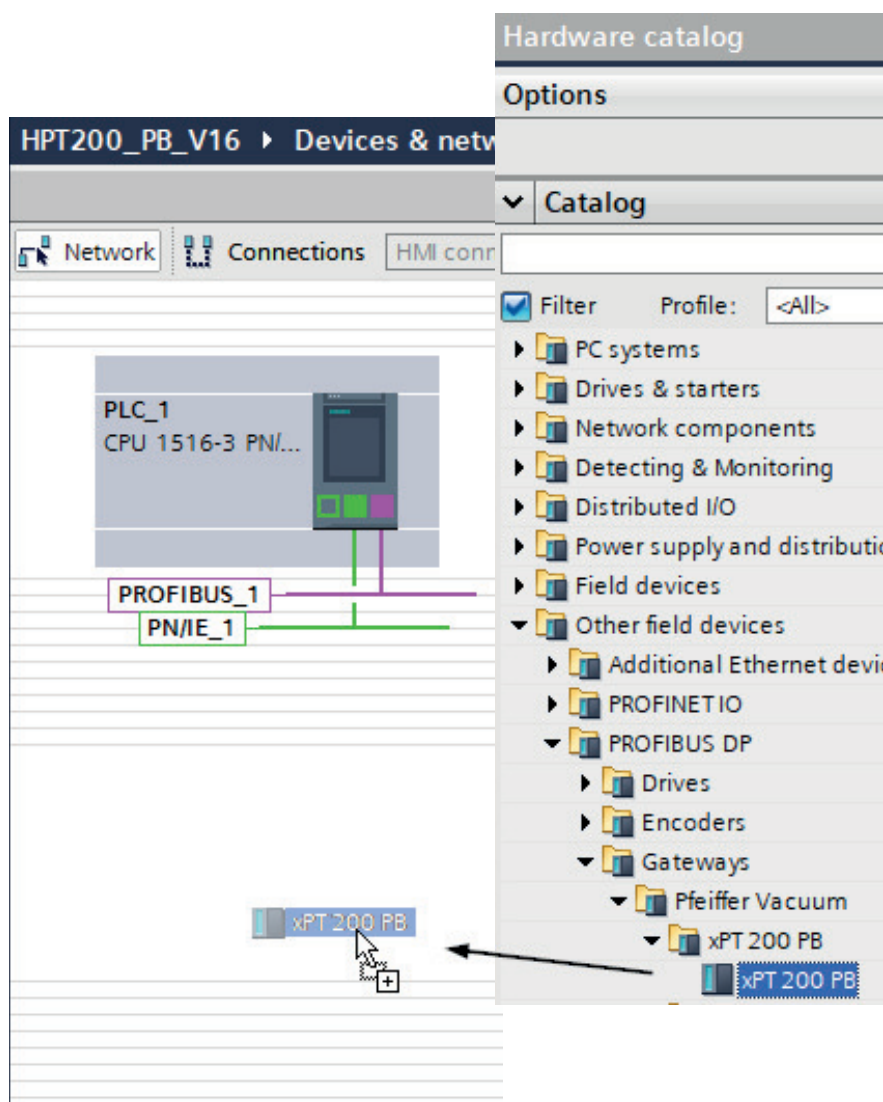


Abb. 8: Transmitter per Drag & Drop in den Netzwerkbereich ziehen

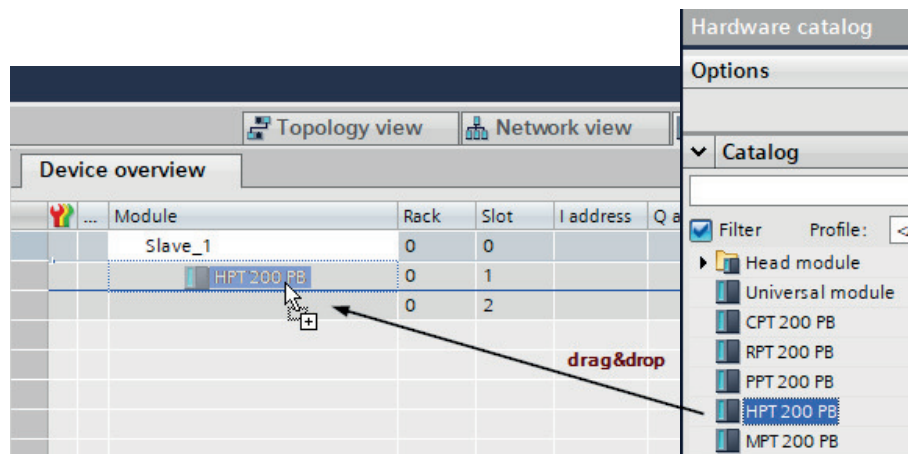


Abb. 9: Transmittertyp per Drag & Drop für die Ein- und Ausgänge in Slot 1 der Module ziehen

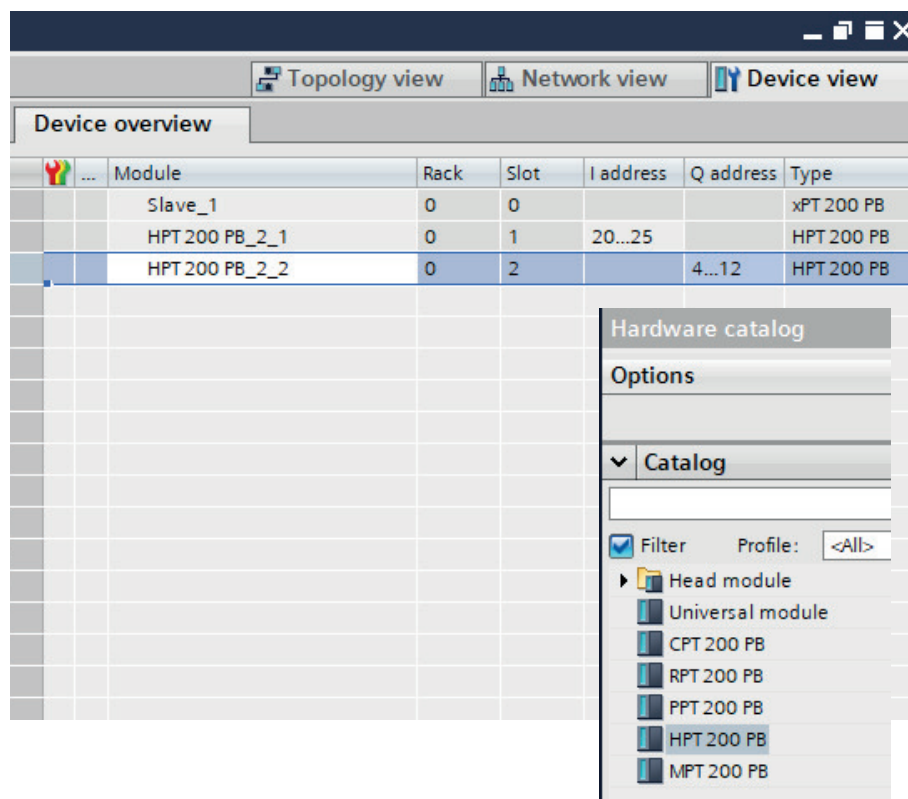


Abb. 10: Einbindung der Input- und Output-Module im TIA-Portal

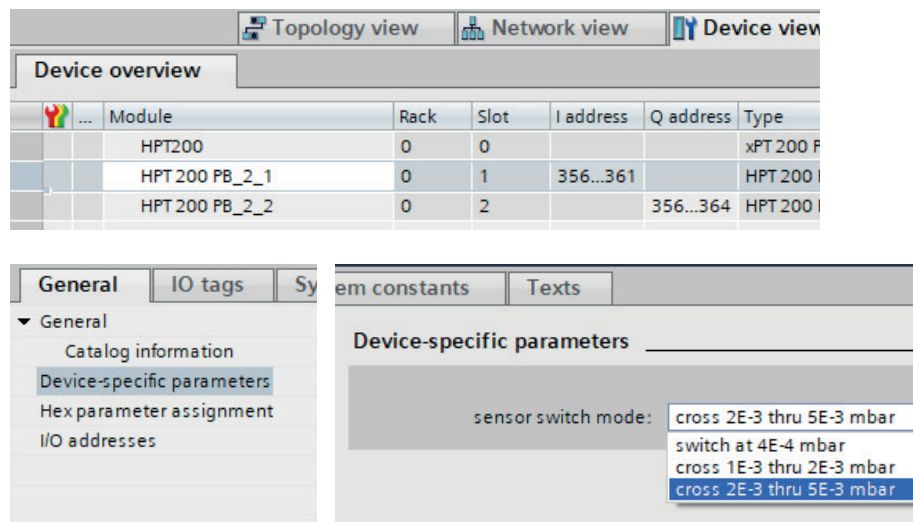


Abb. 11: Umschaltbereich festlegen

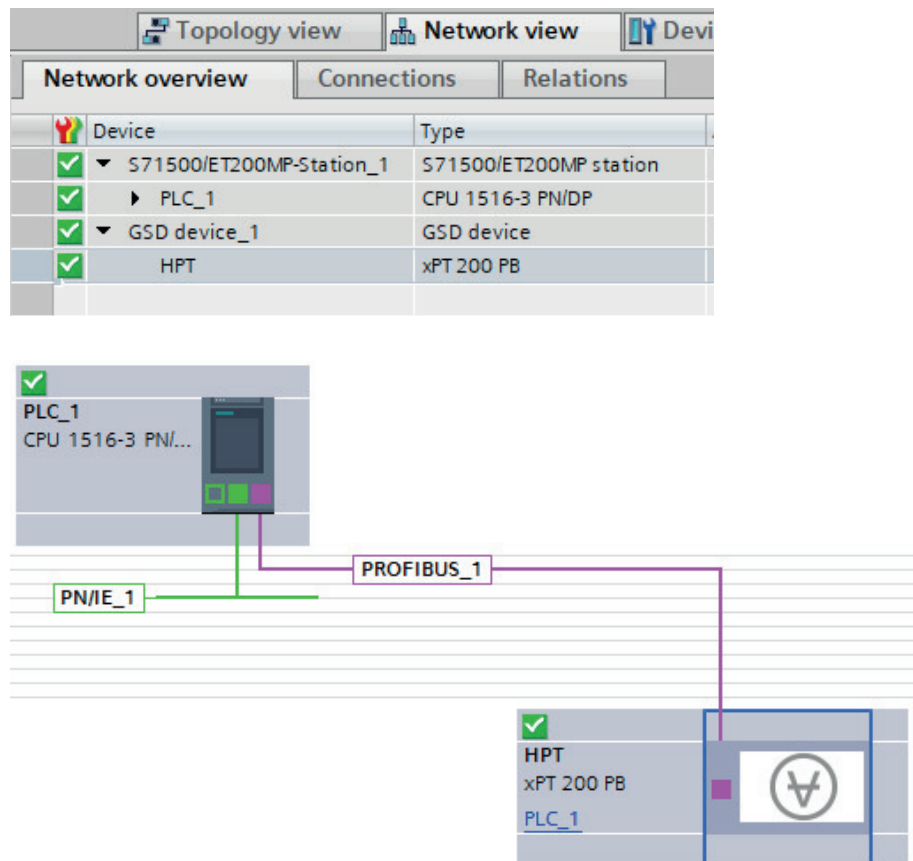


Abb. 12: Darstellung nach korrekter Konfiguration

Vorgehen

1. Laden Sie die GSD-Datei des Transmitters über das Pfeiffer Vacuum [Download Center](#) herunter.
2. Öffnen Sie das Konfigurationstool.
3. Importieren Sie die entpackten Dateien (GSD-Datei und Bild) in die Prozesssteuerung.
 - Sie finden die xPT-Transmitter im Pfad PROFIBUS DP / Gateways / Pfeiffer Vacuum / xPT 200 PB.
4. Ziehen Sie xPT 200 PB per Drag & Drop in den Netzwerkbereich des Konfigurationstools und binden Sie xPT 200 PB dort ein.
5. Wählen Sie die Input- und Output-Module der verwendeten Transmitter aus.
6. Konfigurieren Sie ggf. die Umschaltbereiche.

7. Kompilieren Sie die Eingaben.
8. Überprüfen Sie online die korrekte Funktion der Eingaben.

4 Profibus-Module

4.1 Eingangsdaten

Byte	Bit	Bedeutung	Transmitter					
			CCT	CPT	HPT	MPT	PPT	RPT
0	Druck-Istwert	-	Druck-Istwert im Format IEEE 754 (Fließkomma)	✓	✓	✓	✓	✓
1								
2								
3								
4	Status-Bits	0	Degas aktiv oder Filament ausgeschaltet			✓	✓	
		1	Wertebereichsverletzung Druckwert in Ausgangsdaten	✓	✓	✓	✓	✓
		2	Kommando in Ausgangsdaten unterstützt	✓	✓	✓	✓	✓
		3	Wertebereichsverletzung Korrekturfaktor Pi in Ausgangsdaten			✓	✓	✓
		4	Wertebereichsverletzung Korrekturfaktor BA/KK in Ausgangsdaten			✓	✓	
		5	ungültiges Kommando in Ausgangsdaten	✓	✓	✓	✓	✓
		6	Wertebereichsüberschreitung Druckistwert (OR)	✓	✓	✓	✓	✓
		7	Wertebereichsunterschreitung Druckistwert (UR)	✓	✓	✓	✓	✓
5	ACK	-	Bestätigung Kommando in Ausgangsdaten	✓	✓	✓	✓	✓

Tab. 4: Eingangsdaten: Transmitter an Profibus-Master

4.2 Ausgangsdaten

Byte	Wert	Bedeutung	Transmitter					
			CCT	CPT	HPT	MPT	PPT	RPT
0	Druck-Istwert	-	Druck-Istwert für Justierung im Format IEEE 754 (Fließkomma)	✓	✓	✓	✓	✓
1								
2								
3								
4	Kommando Wert	0	kein Kommando (Null-Kommando)	✓	✓	✓	✓	✓
		1	Degas aktivieren			✓		
		2	tiefen Druck justieren, " pressure " enthält Druckjustierwert	✓	✓	✓	✓	✓
		3	hohen Druck justieren, " pressure " enthält Druckjustierwert		✓	✓	✓	✓
		4	Korrekturfaktoren setzen, " Corr Pi " und " Corr BA/KK " enthalten Korrekturfaktoren			✓	✓	✓
		5	HV aus			✓	✓	
		6	HV ein			✓	✓	
5	Corr Pi	-	Korrekturfaktor Pi			✓	✓	✓
6								
7	Corr BA/KK	-	Korrekturfaktor BA/KK			✓	✓	
8								

Tab. 5: Ausgangsdaten: Profibus-master an Transmitter

Wirksamen Korrekturfaktor berechnen

Der zulässige Wertebereich der eingegebenen Korrekturfaktoren ist zwischen 1 und 800 und entspricht wirksamen Korrekturfaktoren zwischen 0,01 und 8,00.

- Multiplizieren Sie den eingegebenen Korrekturfaktor mit 0,01, um den wirksamen Korrekturfaktor zu erhalten.

4.3 Diagnosedaten

Byte	Bit	Bedeutung
0 bis 5	-	siehe Profibus-Spezifikation
6		5
7 bis 9		nicht auswerten
10	0	interner Kommunikationsfehler
	1	Sensor defekt oder fehlt
	2	Speicher defekt
	3	falscher Transmitter
	4 bis 7	-

Tab. 6: Diagnosedaten

5 Betrieb

5.1 Transmitter über Profibus-Schnittstelle bedienen

HINWEIS

Datenübertragungsfehler durch gleichzeitigen Betrieb über beide Schnittstellen

Wenn Sie versuchen, den Transmitter gleichzeitig über die RS-485- und die Profibus-Schnittstelle zu betreiben, führt dies zu fehlerhaften Daten und Störungen der Datenübertragung.

- Betreiben Sie den Transmitter nur über eine der beiden Schnittstellen.
- Verwenden Sie den RS-485-Anschluss im Profibus-Betrieb nur zur Spannungsversorgung des Transmitters.

Funktion	Transmitter					
	CCT	CPT	HPT	MPT	PPT	RPT
Degas aktivieren			✓			
Druck justieren	✓	✓	✓	✓	✓	✓
HV ein-/ausschalten			✓	✓		
Korrekturfaktoren einstellen			✓	✓	✓	✓

Tab. 7: Funktionsübersicht



Null-Kommando

Mit dem Null-Kommando beginnt immer die neue Einstellsequenz.

Degas aktivieren

1. Schreiben Sie das **Null-Kommando** in die Ausgangsdaten.
2. Schreiben Sie das Kommando **Degas** in die Ausgangsdaten.

Druck justieren

1. Schreiben Sie das **Null-Kommando** in die Ausgangsdaten.
2. Schreiben Sie den **Druckwert** in die Ausgangsdaten.
 - Informationen dazu finden Sie unter "Transmitter abgleichen" in der zugehörigen Betriebsanleitung der Standardausführung des Transmitters.
3. Schreiben Sie das Kommando für **tiefen Druck** bzw. **hohen Druck** ¹⁾ in die Ausgangsdaten.

HV ein-/ausschalten

1. Schreiben Sie das **Null-Kommando** in die Ausgangsdaten.
2. Schreiben Sie das Kommando **HV ein** bzw. **HV aus** in die Ausgangsdaten.

Korrekturfaktoren einstellen

1. Schreiben Sie das **Null-Kommando** in die Ausgangsdaten.
2. Schreiben Sie **gültige Korrekturfaktoren** in die Ausgangsdaten.
3. Schreiben Sie das Kommando für **Korrekturfaktoren setzen** in die Ausgangsdaten.

1) hoher Druck nicht möglich bei CCT-Transmittern

5.2 Profibus-Betriebsanzeige über LED

LED-Status	Anzeige	Bedeutung	
		xPT-Transmitter	CCT-Transmitter
Aus		Profibus geräteseitig nicht aktiv	Profibus geräteseitig nicht aktiv keine Baudrate erkannt Baudrate erkannt, kein Nutzdatenaustausch Profibus nicht möglich (ungültige Adresse, Initialisierungsfehler)
grün/rot/aus		einmalige Testphase nach Reset	-
grün und rot leuchtend		-	einmalige Testphase nach Reset
grün blinkend		Baudrate erkannt, kein Nutzdatenaustausch	fail-safe
2x grün blinkend		fail-safe	-
grün leuchtend		Nutzdatenaustausch	Nutzdatenaustausch
rot blinkend		keine Baudrate erkannt	Parametrierdaten fehlerhaft
2x rot blinkend		Parametrier-/Konfigurierdaten fehlerhaft	Konfigurierdaten fehlerhaft
rot leuchtend		Profibus nicht möglich (ungültige Adresse, Initialisierungsfehler)	-

Tab. 8: Verhalten und Bedeutung der Profibus-LED

6 Zubehör



Beachten Sie das [Zubehörportfolio für DigiLine](#) auf unserer Homepage.

Beschreibung	Artikelnummer
Y-Verteiler M12B für Profibus	P 4723 015
Y-Verteiler mit Kabel M12B für Profibus, 0,5 m	P 4723 018
T-Verteiler M12B für Profibus	P 4723 020
Abschlusswiderstand M12B für Profibus	P 4723 030
Stecker und Buchse M12B für Profibus	PM 051 927 -T

7 Technische Daten

Parameter	CCT 36x PB	CCT 37x PB
Schnittstellen	RS-485, Profibus-DP	
Schnittstelle "Profibus", geräteseitig	Analog, Binder M12-Buchse, 5-polig, B-kodiert	
Versorgung: Leistungsaufnahme max.	5 W	15 W

Tab. 9: Technische Daten CCT-Transmitter

Parameter	CPT 200 PB	PPT 200 PB	RPT 200 PB	HPT 200 PB	MPT 200 PB
Schnittstellen	RS-485, Profibus-DP				
Schnittstelle "Profibus", geräteseitig	Analog, Binder M12-Buchse, 5-polig, B-kodiert				
Versorgung: Leistungsaufnahme max.	3 W	4 W	4 W	10,5 W	4,5 W

Tab. 10: Technische Daten xPT-Transmitter



The products CCT 36x PB and CCT 37x PB

- conform to the UL standards

UL 61010-1, 3rd edition (2016), R:2019

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use
Part 1: General requirements

- are certified to the CSA standards

CSA C22.2 No. 61010-1-12, 3rd edition (2012), U1, U2, A1

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use
Part 1: General requirements

The products CPT 200 PB, PPT 200 PB, RPT 200 PB and MPT 200 PB

- conform to the UL standards

UL 61010-1, 3rd edition (2016), R:2019

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use
Part 1: General requirements

- are certified to the CSA standards

CSA C22.2 No. 61010-1-12, 3rd edition (2012), U1, U2, A1

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use
Part 1: General requirements

EG Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Erklärung für Produkt(e) vom Typ:

DigiLine-Transmitter mit Profibus-Schnittstelle

CCT 361 PB	CCT 371 PB
CCT 362 PB	CCT 372 PB
CCT 363 PB	CCT 373 PB
CCT 364 PB	CCT 374 PB
CCT 365 PB	CCT 375 PB

Hiermit erklären wir, dass das aufgeführte Produkt allen einschlägigen Bestimmungen folgender **europäischer Richtlinien** entspricht.

Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe 2011/65/EU

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe, delegierte Richtlinie 2015/863/EU

Harmonisierte Normen und angewendete, nationale Normen und Spezifikationen:

DIN EN IEC 61000-6-2:2019
DIN EN IEC 61000-6-3:2022
DIN EN 61010-1:2020
DIN EN IEC 61326-1:2022
DIN EN IEC 63000:2019

Unterschrift:



(Daniel Sälzer)
Geschäftsführer

Pfeiffer Vacuum GmbH
Berliner Straße 43
35614 Aßlar
Deutschland

Aßlar, 2023-01-23



EG Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Erklärung für Produkt(e) vom Typ:

DigiLine-Transmitter mit Profibus-Schnittstelle

CPT 200 PB

PPT 200 PB

RPT 200 PB

MPT 200 PB

HPT 200 PB

Hiermit erklären wir, dass das aufgeführte Produkt allen einschlägigen Bestimmungen folgender **europäischer Richtlinien** entspricht.

Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe 2011/65/EU

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe, delegierte Richtlinie 2015/863/EU

Harmonisierte Normen und angewendete, nationale Normen und Spezifikationen:

DIN EN IEC 61326-1:2022

DIN EN IEC 63000:2019

Unterschrift:



(Daniel Sälzer)
Geschäftsführer

Pfeiffer Vacuum GmbH
Berliner Straße 43
35614 Aßlar
Deutschland

Aßlar, 2023-01-23



UK Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Erklärung für Produkt(e) vom Typ:

DigiLine-Transmitter mit Profibus-Schnittstelle

CCT 361 PB	CCT 371 PB
CCT 362 PB	CCT 372 PB
CCT 363 PB	CCT 373 PB
CCT 364 PB	CCT 374 PB
CCT 365 PB	CCT 375 PB

Hiermit erklären wir, dass das aufgeführte Produkt allen einschlägigen Bestimmungen folgender **britischer Richtlinien** entspricht.

Elektromagnetische Verträglichkeit Vorschriften 2016

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischer und elektronischer Ausrüstung Verordnung 2012

Angewendete Normen und Spezifikationen:

EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN 61010-1:2010 + A1:2019 + A1:2019/AC:2019
EN IEC 61326-1:2021
EN IEC 63000:2018

Autorisierter Repräsentant im Vereinigten Königreich und der bevollmächtigte Vertreter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist Pfeiffer Vacuum Ltd, 16 Plover Close, Interchange Park, MK169PS Newport Pagnell

Unterschrift:



(Daniel Sälzer)
Geschäftsführer

Pfeiffer Vacuum GmbH
Berliner Straße 43
35614 Aßlar
Deutschland

Aßlar, 2023-01-23

**UK
CA**

UK Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Erklärung für Produkt(e) vom Typ:

DigiLine-Transmitter mit Profibus-Schnittstelle

CPT 200 PB

PPT 200 PB

RPT 200 PB

MPT 200 PB

HPT 200 PB

Hiermit erklären wir, dass das aufgeführte Produkt allen einschlägigen Bestimmungen folgender **britischer Richtlinien** entspricht.

Elektromagnetische Verträglichkeit Vorschriften 2016

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischer und elektronischer Ausrüstung Verordnung 2012

Angewendete Normen und Spezifikationen:

EN IEC 61326-1:2021

EN IEC 63000:2018

Autorisierter Repräsentant im Vereinigten Königreich und der bevollmächtigte Vertreter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist Pfeiffer Vacuum Ltd, 16 Plover Close, Interchange Park, MK169PS Newport Pagnell

Unterschrift:



(Daniel Sälzer)
Geschäftsführer

Pfeiffer Vacuum GmbH
Berliner Straße 43
35614 Aßlar
Deutschland

Aßlar, 2023-01-23

**UK
CA**

VAKUUMLÖSUNGEN AUS EINER HAND

Pfeiffer Vacuum steht weltweit für innovative und individuelle Vakuumlösungen, für technologische Perfektion, kompetente Beratung und zuverlässigen Service.

KOMPLETTES PRODUKTSORTIMENT

Vom einzelnen Bauteil bis hin zum komplexen System:

Wir verfügen als einziger Anbieter von Vakuumtechnik über ein komplettes Produktsortiment.

KOMPETENZ IN THEORIE UND PRAXIS

Nutzen Sie unser Know-how und unsere Schulungsangebote!

Wir unterstützen Sie bei der Anlagenplanung und bieten erstklassigen Vor-Ort-Service weltweit.

ed. F - Date 2306 - P/N:PG0026BDE



Sie suchen eine perfekte
Vakuumlösung?
Sprechen Sie uns an:

Pfeiffer Vacuum GmbH
Headquarters
T +49 6441 802-0
info@pfeiffer-vacuum.de

www.pfeiffer-vacuum.de

